

235020-2026 - Konkurss

Polija – Ceļojumu aģentūru un līdzīgi pakalpojumi – Zielona szkoła

OJ S 67/2026 07/04/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Gmina Rudna

E-pasts: sekretariat@rudna.pl

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Zielona szkoła

Apraksts: Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. Termin realizacji zamówienia: 1) turnus I, winien się odbyć w terminie od dnia 07 września 2026 r. do dnia 18 września 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, winien się odbyć w terminie od dnia 21 września 2026 r. do dnia 2 października 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).

Procedūras identifikators: e08dde29-83e4-469e-9f7f-bf7385063e76

Iekšējais identifikators: SOK.271.3.2026

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 63510000 Ceļojumu aģentūru un līdzīgi pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 55240000 Atpūtas centru un atpūtas namu pakalpojumi, 63000000

Ar transportu saistītie pakalpojumi un palīgpakalpojumi; ceļojumu aģentūru pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Valsts: Polija

Papildu informācija: 1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. 2. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji przedmiotu zamówienia zawiera opis przedmiotu zamówienia (OPZ), stanowiący załącznik nr 2 do SWZ oraz wzór umowy - stanowiący załącznik nr 4 do SWZ.

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: WADIUM 1. Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany do wniesienia wadium przed upływem terminu składania ofert w wysokości: 15 000,00 zł. 2.

Nie wniesienie wadium lub wniesienie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymanie wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożenie wniosku o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt. 3 ustawy p.z.p. spowoduje, że oferta zostanie odrzucona.

3. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: -pieniądu – wpłacone przelewem na rachunek Zamawiającego w Banku Spółdzielczym we Wschowie o/ Rudna Nr 51 8669 0001 0151 6397 2000 0031 z dopiskiem w tytule przelewu „wadium przetargowe - SOK.271.3.2026”, -gwarancjach bankowych, -gwarancjach ubezpieczeniowych, -poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

4. Wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu bankowego Zamawiający będzie uważał za skuteczne tylko wówczas, gdy bank prowadzący rachunek Zamawiającego potwierdzi, że otrzymał taki przelew przed upływem terminu składania ofert określonym w Rozdziale XVI SWZ.

5. Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji musi spełniać co najmniej poniższe wymagania: a) musi obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę określone w ustawie p.z.p., bez potwierdzania tych okoliczności; b) z treści powinno jednoznacznie wynikać zobowiązanie gwaranta do zapłaty całej kwoty wadium; c) powinno być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie; d) termin obowiązywania poręczenia lub gwarancji nie może być krótszy niż termin związania ofertą (z zastrzeżeniem, iż pierwszym dniem związania ofertą jest dzień składania ofert); e) w treści poręczenia lub gwarancji powinna znaleźć się nazwa oraz numer przedmiotowego postępowania; beneficjentem poręczenia lub gwarancji jest Zamawiający; f) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 ustawy p.z.p.), Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna); g) musi zostać złożone w postaci elektronicznej i opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę poręczenia lub gwarancji.

6. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lubłoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy p.z.p. zostanie odrzucona.

7. Zasady zwrotu wadium oraz okoliczności zatrzymania wadium określa ustawa p.z.p.

PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE:

3. **PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE:**

3.1. W celu potwierdzenia, że oferowane usługi spełniają określone przez Zamawiającego wymagania, Zamawiający żąda w niniejszym postępowaniu złożenia wraz z ofertą:

3.1.1. oświadczenia Wykonawcy potwierdzające odległość obiektu noclegowo-wypoczynkowego od morza – wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 6 do SWZ wraz z wydrukiem/zrzutem Google Maps potwierdzającym wskazaną odległość najkrótszą trasą ciągiem pieszym.

3.1.1.1. W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże nazwy lub adresu obiektu lub obiektów, w których zakwaterowani będą uczestnicy danego turnusu, oferta Wykonawcy będzie podlegała odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy P.z.p.

3.1.1.2. W przypadku, gdy Wykonawca wskaże nazwę lub adres obiektu lub obiektów, w których zakwaterowani będą uczestnicy danego turnusu jednak dane wskazanie nie będzie pozwalało na zlokalizowanie danego obiektu za pomocą Google Maps, oferta Wykonawcy będzie podlegała odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy P.z.p.

3.2. Weryfikacja zaoferowanego obiektu noclegowo-wypoczynkowego: Na etapie badania i oceny ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonania oględzin obiektów zaoferowanych przez wykonawców celem potwierdzenia ich zgodności z wymaganiami Zamawiającego określonymi w SWZ, w szczególności w opisie przedmiotu zamówienia oraz wzorze umowy. Brak ww. zgodności będzie stanowił podstawę do odrzucenia oferty zgodnie z

art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy p.z.p. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY 1. Wykonawca przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy na sumę stanowiącą 3% ceny całkowitej podanej w ofercie. 2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy, zwane dalej „zabezpieczeniem” służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. 3. Przed podpisaniem umowy, wykonawca uzgodni z Zamawiającym treść wymaganego zabezpieczenia. Treść gwarancji (poręczenia) podlega zatwierdzeniu przez Zamawiającego. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag i wiążących zastrzeżeń do treści gwarancji. W przypadku przedłożenia gwarancji nie zawierających niżej wymienionych elementów lub zawierającej warunki wobec Zamawiającego inne niż opisane w niniejszym rozdziale SWZ, względnie niezastosowania się do uwag Zamawiającego w zakresie niedopuszczalnych zapisów przedłożonej do akceptacji gwarancji, Zamawiający uzna, że Wykonawca nie wniósł zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 4. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może zostać wniesione w jednej lub w kilku następujących formach: a) pieniądzu - na konto Urzędu Gminy Rudna w BS we Wschowie o /Rudna Nr 51 8669 0001 0151 6397 2000 0031, b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowokredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym, c) gwarancjach bankowych, d) gwarancjach ubezpieczeniowych, e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 5. Zamawiający nie wyraża zgody na wnoszenie zabezpieczenia w nw. formach: a) wekslach z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowokredytowej, b) przez ustanowienie zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego, c) przez ustanowienie zastawu rejestrowego, na zasadach określonych w ustawie z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów. 6. W wypadku udzielenia zabezpieczenia w postaci gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, udzielona gwarancja musi być gwarancją samoistną, nieodwołalną, bezwarunkową i płatną na pierwsze żądanie, bez konieczności przedkładania jakichkolwiek dodatkowych dokumentów, udzieloną tytułem zabezpieczenia wszelkich roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy w tym roszczeń Zamawiającego z tytułu gwarancji i rękojmi za wady, na okres wykonania umowy oraz udzielonej rękojmi. 7. Gwarancja, o której mowa powyżej w pkt 6 winna zawierać następujące elementy: 1) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie siedzib, 2) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją, 3) kwotę gwarancji, 4) termin ważności gwarancji, zobowiązanie gwaranta do „zapłacenia” kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż Gwarant, pokryje roszczenia z tytułu: a) niewykonania umowy przez Wykonawcę, b) nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę, 8. W przypadku gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, dokument gwarancji musi obejmować swym zakresem wszelkie roszczenia Zamawiającego z tytułu związanych z wykonywaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego działań lub zaniechań każdego z nich. 9. W przypadku sporu pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, bank lub towarzystwo ubezpieczeniowe wydające gwarancję nie będzie miał prawa do złożenia kwot płatnych na podstawie gwarancji w depozycie sądowym lub innej instytucji, lecz wypłaci je bezpośrednio Zamawiającemu. 10. Wszelkie koszty i opłaty związane z ustanowieniem zabezpieczenia ponosi wyłącznie wykonawca. (pozostałe warunki w pkt XXI SWZ)

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Zielona skola

Apraksts: Predmetam pasūtījuma ir organizācija zaļās skolas pie jūras Polijā, divos 12-dienos (11 nakšņos) turnusos, lai maksimāli 583 skolēni apmeklētu pamatskolas ar terenu Gminy Rudna. Termins izpildes: 1) turnus I, tas notiks termiņā no 07. septembra 2026. g. līdz 18. septembram 2026. g. (Pamatskola im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, tas notiks termiņā no 21. septembra 2026. g. līdz 2. oktobrim 2026. g. (Pamatskola im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).

Iekšējais identifikators: SOK.271.3.2026

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 63510000 Ceļojumu aģentūru un līdzīgi pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 55240000 Atpūtas centru un atpūtas namu pakalpojumi, 63000000

Ar transportu saistītie pakalpojumi un palīgpakalpojumi; ceļojumu aģentūru pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Valsts: Polija

Papildu informācija: 1. Predmetam pasūtījuma ir organizācija zaļās skolas pie jūras Polijā, divos 12-dienos (11 nakšņos) turnusos, lai maksimāli 583 skolēni apmeklētu pamatskolas ar terenu Gminy Rudna. 2. Sīkats apraksts un izpildes veids ir aprakstīts pielikuma 2. daļā, kas ir daļa no SWZ, un 4. pielikuma, kas ir daļa no SWZ. Termins izpildes: 1) turnus I, tas notiks termiņā no 07. septembra 2026. g. līdz 18. septembram 2026. g. (Pamatskola im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, tas notiks termiņā no 21. septembra 2026. g. līdz 2. oktobrim 2026. g. (Pamatskola im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 07/09/2026

Ilguma beigu datums: 02/10/2026

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Apraksts: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującym kryterium oceny ofert: Cena ofertowa brutto (Pc) – waga 100%. Kryterium „Cena” będzie rozpatrywane na podstawie ceny oferty brutto za wykonany przedmiot zamówienia, podanej przez Wykonawcę na Formularzu ofertowym.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: poļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 90 Dienas

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 11/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Krajowa Izba odwoławcza

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż w wyżej wymienionych wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Krajowa Izba odwoławcza

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Gmina Rudna

Reģistrācijas numurs: 6922257466

Pasta adrese: Pl. Zwycięstwa 15

Pilsēta: Rudna

Pasta indekss: 59-305

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Valsts: Polija

E-pasts: sekretariat@rudna.pl

Tālrunis: +48 767492100

Interneta adrese: <https://rudna.pl>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

Pircēja profils: <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Krajowa Izba odwoławcza

Reģistrācijas numurs: 5262239325

Pasta adrese: ul. Postępu 17a

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

E-pasts: odwolania@uzp.gov.pl

Tālrunis: +48224587801

Interneta adrese: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/korespondencja-do-krajowej-izby-odwolawczej-dotyczaca-spraw-odwolawczych/UZP>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0000

Oficiālais nosaukums: Publications Office of the European Union

Reģistrācijas numurs: PUBL

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: 2417

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: ted@publications.europa.eu

Tālrunis: +352 29291

Interneta adrese: <https://op.europa.eu>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: ab458d08-f19a-4bea-b9ca-e9d477250418 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 03/04/2026 08:59:44 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: poļu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 235020-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 67/2026

Publicēšanas datums: 07/04/2026